

# Grafici di comunicazione medica

## Medical communication charts

**Italiano**  
**Italian**



**PROUD  
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Le mie preoccupazioni

## My concerns



**Squadra medici/  
infermieri**

Medical/nursing team



**Le mie analisi/  
diagnosi**

My investigations/diagnosis



**La mia famiglia  
è preoccupata**

My family has concerns



**I miei  
farmaci**

My medications



**Il mio umore/  
emozioni**

My mood/emotions



**La mia religione/  
spiritualità**

My religion/spirituality

**Sì**

Yes

**No**

No

**Non lo so**

Don't know

**Più tardi**

Later



**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# La mia salute

## My health



**Tosse**  
Cough



**Difficoltà a respirare**  
Can't breath



**Ho caldo**  
Feel hot



**Ho freddo**  
Feel cold



**Dolore al petto**  
Chest pain



**Palpitazioni**  
Palpitations



**Non ho olfatto/gusto**  
No smell/taste



**Dolore**  
Pain



**Stanchezza**  
Tired



**Eruzione cutanea**  
Skin rash



**Mal di testa**  
Headache



**Mal di gola**  
Sore throat



**Malessere**  
Uncomfortable



**Negativo al COVID**  
COVID negative



**Positivo al COVID**  
COVID positive

**Sì**  
Yes

**No**  
No

**Non lo so**  
Don't know

**Più tardi**  
Later



**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Come mi sento

## How I feel



**Stomale**

Feel sick



**Vomito**

Vomiting



**Problemi  
intestinali**

Bowel problems

**Diarrea**  
Diarrhoea

**Stipsi**  
Constipation

**Sangue**  
Blood



**Problemi  
urinari**

Urine problems

**Dolore**  
Pain

**Sangue**  
Blood

**Non riesco a urinare**  
Not passing urine



**Ho fame**

Hungry



**Ho sete**

Thirsty



**Hai mangiato?**

Have you been eating?



**Hai bevuto?**

Have you been drinking?

**Sì**

Yes

**No**

No

**Non lo so**

Don't know

**Più tardi**

Later



**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Il programma del giorno

## Today's plan

**Possiamo parlare con i tuoi parenti più prossimi?**

Can we speak to your next of kin?

**Possiamo fare un prelievo di sangue?**

Can we take your bloods today?

**Abbiamo bisogno di alcune immagini cliniche**

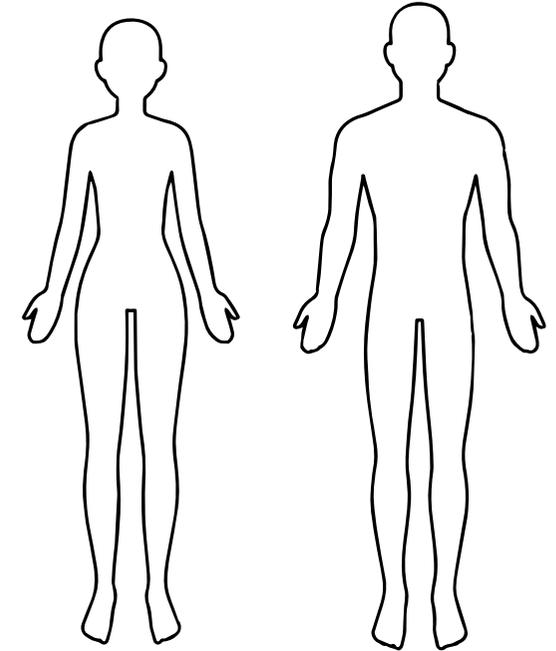
We need to get some imaging today

**TAC (tomografia a contrasto)**  
CT

**Raggi-X (radiografia)**  
X-ray

**Ecografia**  
Ultrasound

**RMN (risonanza magnetica)**  
MRI



**Sì**

Yes

**No**

No

**Non lo so**

Don't know

**Più tardi**

Later



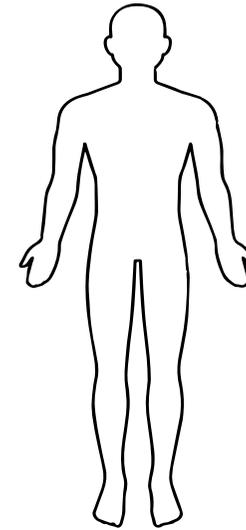
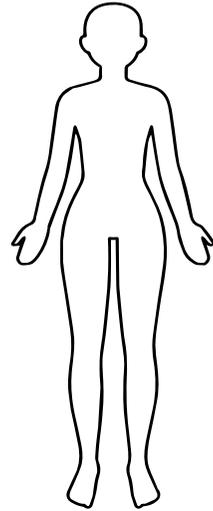
**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Il mio dolore

## My pain



**Sì**  
Yes

**No**  
No

**Non lo so**  
Don't know

**Più tardi**  
Later



**PROUD  
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Il mio umore

## My mood



**Rabbia**  
Angry



**Tristezza**  
Sad



**Paura**  
Scared



**Ansia**  
Anxious



**Solitudine**  
Lonely



**Stanchezza**  
Tired



**Dolore**  
Suffering



**Frustrazione**  
Fed up



**Calma**  
Calm



**Confort**  
Comfortable



**Sì**  
Yes

**No**  
No

**Non lo so**  
Don't know

**Più tardi**  
Later



**PROUD  
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# La mia religione/spiritualità

## My religion/spirituality

### Quali sono le tue credenze religiose?

What are your religious beliefs?

**Cristianesimo**

Christianity

**Islam**

Islam

**Taoismo**

Taoism

**Shintoismo**

Shinto

**Induismo**

Hinduism

**Buddismo**

Buddhism

**Sikhismo**

Sikhism

**Giudaismo**

Judaism

**Altre**

Other

**Preferisco non dirlo**

I'd rather not say

### Voglio vedere un consulente spirituale

I want to see a faith leader

### Siediti con me, per favore

Please sit with me

### Vorrei leggere delle scritture

I would like to read scriptures

### Voglio parlare con la mia famiglia

I want to talk to my family

### Vorrei stare da solo

I would like to be alone

### Vorrei che mi venissero lette delle scritture

I would like scriptures to be read to me

**Sì**

Yes

**No**

No

**Non lo so**

Don't know

**Più tardi**

Later



**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust

# Maternità

## Maternity

**Il tuo bambino si muove?**

Is the baby moving?

**Hai perdite d'acqua?**

Any water leaking?

**Hai qualche sanguinamento  
dalla vagina?**

Any bleeding from the vagina?

**Hai qualche dolore?**

Do you have any pain?

**Dobbiamo fare  
un'esame cardiaco**

We need to put you on the CTG  
(cardiotocography) monitor

**Posso eseguire un esame  
vaginale per valutare  
quanto è dilatata la cervice?**

May I perform a vaginal exam to  
assess how dilated your cervix is?

**Sì**

Yes

**No**

No

**Non lo so**

Don't know

**Più tardi**

Later



**PROUD  
TO CARE**

**NHS**

Chelsea and Westminster Hospital  
NHS Foundation Trust



**Chelsea and Westminster Hospital**  
NHS Foundation Trust

369 Fulham Road  
London  
SW10 9NH

**Website**

[www.chelwest.nhs.uk](http://www.chelwest.nhs.uk)